

DESIGN URE SMYKKER

4
2011

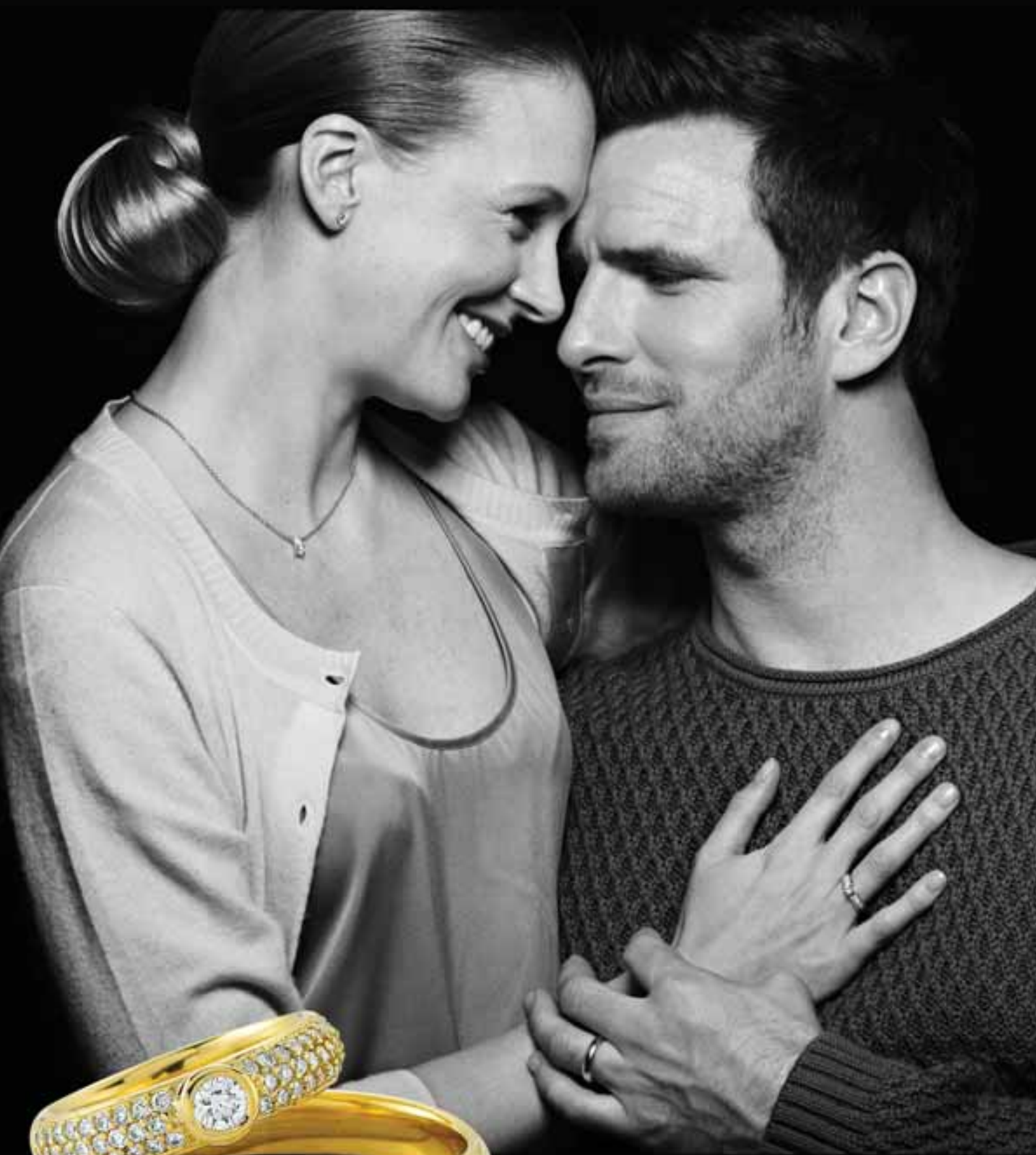


OCEAN TECH by noon copenhagen


noon
copenhagen

SOMMERFORNEMMELSER | NATURPERLEN LEVER | IBB-COPENHAGEN : URE & SMYKKER
EM RETAIL SOLUTIONS : 40 ÅRS BUTIKSLØSNINGER | TROLDEKUGLER & ÅRETS MAND
ALFEX DESIGN : TOUR DE FORCE | TIDSKAPSEL | JOSEPHINE BERGSØE TIL HELE DANMARK

N U R A N



www.nuran.dk

FLORA DANICA

JEWELLERY OF COPENHAGEN



Kirsten Dyrum
søger sælger til Danmark
og Salgsagent til Sverige

Vi forventer, at du har erfaring med kørende salg.
Arbejdet vil primært bestå i
vedligeholdelse af vores nuværende kunder
samt opsøgende salg til nye.

Er du interesseret i at høre mere om stillingen,
kontakt da venligst
Direktør Ulla Dyrum på tel. +4545866268
eller på mail: Ulla@kirstendyrum.com

Stillingen kan tiltrædes straks.

Vi glæder os til at høre fra dig

Læs mere på: www.Kirstendyrum.com/job



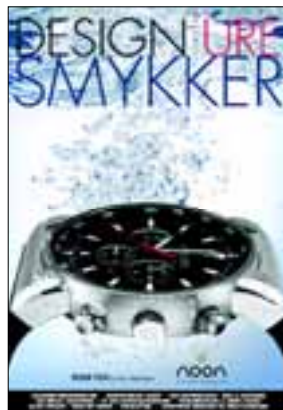
15% af smykkesalget er på nettet

Få din helt egen netbutik, alt incl. 3.594,-

Netpris 995,-
Diamant vedhæng 0,05 ct.

Guldsmedenesnetbutik.dk

INTRO



Forsiden

Nyt fra noon copenhagen
– Ocean Tech, model 71

DESIGN UDE PÅ KANTEN...

Magasinet her hedder som bekendt Design Ure Smykker, og når du bladrer i det, ser du netop en masse ure og smykker. Men når det drejer sig om ure og smykker, er der ingen tvivl om, at designet er noget af det allervigtigste. Hvem gider gå med det mest præcise ur i verden, hvis det ikke også er en smule lækkert? Og det bedste guldsmedehåndværk bliver sikkert også liggende i skuffen, hvis ikke man kan fornemme, at den person, der har lavet det, har villet noget med det. Hvis ikke der er tænkt over tingen, er det næsten ikke til at bære.

Et urmærke, der nærmest vægter design højere end alt andet, er schweiziske Alfex. Vi bringer et pluk fra deres store katalog. Også det hollandske designhus IBB-Amsterdam tænker i former og stil med deres smykkeserier Ti Sento og Tirisi. Københavnske Josephine Bergsøe dykker bogstaveligt talt ned på bunden af havet og henter inspiration til sine fantastiske smykker, der – især når de får hendes egne ord med på vejen – er hele små universer af tang, bobler og havfruer. Hendes nye kollektion bliver nu tilgængelig i guldsmedebutikker over hele landet. EM Retail Solutions gør sig i butikdesign: Hvordan ser din forretning ud? Hvad møder kunden som det første? Hvilken oplevelse og verden færdes vi i? Noon Copenhagen, hvis nye ur pryder forsiden, troede vi var urdesign på en ny måde. Nu overrasker de med et nyt ur på den gamle måde. Sådan skal design være, sagde min gamle serigrafilærer: – Som et glas, der er stillet helt ude på kanten af bordet, så det er lige ved at falde ned. Får du impulsen, at du ikke kan lade være med at flytte glasset ind – så er det godt!

Og så overgås det hele måske af naturens eget design: Firmaet Marc'Harit importerer pink perler fra Dronningekonkylien Queen Conch i Caribien. Det er naturperler – helt uden menneskets design – men absolut med kant.

God læsning og god sommer!

DESIGN URE SMYKKER | 4 | 2011 | 6. ÅRGANG

Udgiver: Design Ure Smykker, 2680 Solrød Strand
redaktion@designuresmykker.dk, Telefon 20636001

Redaktion Henrik Westerlund (ansv.), hw@designuresmykker.dk og Christian Schmidt, redaktion@designuresmykker.dk. **Annoncesalg** Henrik Westerlund, telefon 20636001, annonce@designuresmykker.dk. **AD** Christian Schmidt. **Tryk** Prinffovvej. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 1901-1415.

Formål Design Ure Smykker har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker: Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Design Ure Smykker modtager gerne presseomtaler, manuskripter og fotografier på redaktion@designuresmykker.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Design Ure Smykker.

J-MEINCKE

Design



www.j-meincke.com

11 vigtige detaljer ved ørepiercing:

Det, som gør Blomdahl speciel, er, at vi aldrig går på kompromis med sikkerheden. Detaljerne kan hjælpe til, at både den som laver hullerne, såvel som kunden, får en tryk og god oplevelse.



#1 Vores kundskab er din trykghed

Blomdahl står i dag mindst lige så meget for kundskab, som for produkter. Med uddannelsen af personalet, som Eksamineret Blomdahl Piercer og med Blomdahls Support i ryggen bliver huller i ørene en tryk og god oplevelse for både forretningsindehaveren, personalet og kunderne.



#2 Kun det bedste er godt nok til børnene

Det burde være en selvfølge, at børn ikke udsættes for nikkel. Medical Plastic fra Blomdahl er verdens eneste ørepiercings-smykker med 0 % nikkel. Derfor anbefales Medical Plastic til børn, men også til voksne som vil have et rigtigt hudvenligt alternativ.



#3 ^{sandt!} Én piercing = to huller $1+1=1$

De første huller i ørene er en stor begivenhed for barnet, men også for forældrene som er med. Uanset hvor dygtig du er til dit job, er der altid en risiko for, at barnet ikke vil have hul nr. to. Nu findes løsningen – med Blomdahl kan du lave begge huller samtidigt, helt selv.



#4 Vi er ikke tilfredse med guld

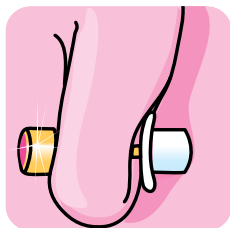
Ca. 10 % af Danmarks kvinder har guldallergi. Derfor fraråder førende hudlæger guldøreringe til huller i ørene og den følsomme helingsperiode. Blomdahl har udviklet løsningen – Golden Titanium. Selve smykket har en forgyldt belægning, men den del af smykket, som kommer i kontakt med huden er af ren medicinsk titan.

#5 Hullet krymper

Når man tager ørepiercingssmykket ud, er det en fordel, at dette er lidt tykkere end de almindelige øreringe. Hullet begynder nemlig hurtigt at krympe. Hvis hullet laves med et lidt tykkere ørepiercingsørering, får man en ekstra sikkerhedsmarginal. Dette gør det lettere at sætte et almindeligt smykke i bagefter, uden at skade de følsomme vægge indeni hullet og derved forårsage infektion. Derfor er Blomdahls ørepiercingssmykke lidt tykkere i stift end almindelige smykker.

#6 Låsen er nøglen til den bedste heling

Når der kommer luft til det nylavede hul, heler det bedre. Blomdahls lås sidder altid længst ude på ørestikken og indkapsler spidsen af ørepiercingssmykket. På denne måde kommer der altid luft til det nylavede hul. Blomdahls lås er derfor nøglen til en tryk og problemfri heling.



#7 Ved nærkontakt – anvend beskyttelse!

I Blomdahls sterile kassette er stift og lås godt beskyttet – der er ingen risiko for, at stiften kommer i ufrivillig kontakt med dine hænder eller kundens øre. Det er tilmed nemt at sigte, og med kassetten får du et stabilt hold om øret. Tryk herefter på aftrækkeren og lad fjederen gøre arbejdet – hurtigere og mindre smertefrit kan det ikke gøres. Blomdahl er den sikreste nærkontakt.

#8 Pas på "nikkelfrit" – vælg hudvenligt!

Alle kommercielle metaller indeholder nikkel – mere eller mindre, eller som forureninger. Derfor pas på med salgsargumentet "nikkelfrit". Blomdahls øreringe, både til huller i ørene og som smykker til bagefter, er udviklet i samråd med hudlæger. Derfor behøver hverken du eller dine kunder at bekymre sig om allergi-problemer.



#9 Dine kunder køber mindst 8 par øreringe i løbet af det første år

Kunden køber i gennemsnit mindst 8 par øreringe i løbet af det første år efter at have fået huller i ørene. I løbet af det første år er risikoen for allergi størst. Derfor har vi udviklet Blomdahl Caring Jewellery, hudvenlige smykker i mange flotte modeller. Hjælp dine kunder ved at tilbyde dem Blomdahl Caring Jewellery – og mangedobl dit salg på huller i ørene.

#10 Et kendt varemærke giver tillid

Med et kendt varemærke vinder du ekstra tillid fra dine kunder. Blomdahl ses mere og mere i detailhandelen, men også i magasiner og blade som Cosmopolitan, Skøn, Kiwi etc. Navnet Blomdahl er i dag kendt for sikker ørepiercing og hudvenlige smykker. Drag nytte af styrken af varemærket.



#11 Made in Sweden

Blomdahl Medical er et svensk firma, som udvikler og fremstiller alle produkter i Sverige. Dette gør, at vi har fuld kontrol på alt fra udvikling til leverance. Således at både du, såvel som dine kunder, kan føle sig trygge.



Made in Sweden

BLOMDAHL
medical beauty systems

www.da.blomdahl.com



Guess og
Gc herreure.

Gc er swiss-made af højeste kvalitet og er i dag et af de fem mest eksporterede urmærker fra Schweiz,

IBB-Copenhagen

URE & SMYKKER

Hvordan vokser man fra 4 til 300 medarbejdere på sytten år? Ved at have de bedste brands i porteføljen og ved, hvis noget mangler, at opfinde det selv. Sådan lyder forklaringen fra hollandske IBB, der har datterselskab i Danmark med blandt andet mærkerne Guess, Ti Sento og Tirisi.



Guess og
Gc dameure.

– Det er altid muligt at finde det ur, du søger i Guess-kollektionen, der består af både mindre smykkeure og større sportsure, mener Charlotte Berg.



– Til vinter bliver det farverne sort, hvid og lilla, der sætter trenden. Og du skal til at vælge, om du er til små eller store ure, spår Charlotte Berg.

Hollandske IBB-Amsterdam blev grundlagt i 1994 med blot fire ansatte og i dag, sytten år senere, har firmaet mere end 300 medarbejdere på verdensplan med afdelinger i flere lande. Hvordan opnår man så stor en vækst på så kort tid?

– Det gør man ved at have verdens førende brands i sin portefølje. Og dét, som verden mangler – måske endda uden at vide det – dét lancerer man selv, lyder forklaringen fra de to grundlæggere, Tamara Goldstoft og Julian Rotstein.

IBBs produkter ligger i mellem-til-high-end segmentet og spænder over blandt andet mærker som Guess, Guess Jewellery, Gc, Ti Sento og Tirisi, for nu at nævne de mærker, der kan købes på det danske marked. IBB-Copenhagen er det danske datterselskab, der har haft agenturet på Guess i Danmark siden 2005.

Fra jeans til ure og smykker

– Men det hele startede i 1981, da de franske Marciano-brødre grundlagde firmaet Guess og lancerede en kollektion af jeans, der med det



Hot White Style

Ønsker du at understrege sæsonens farver, former og trend, finder du disse i den lidt mere provokerende trend-linie, lyder det fra Charlotte Berg. Det er også her du finder sommerens store hit, Hot White Style.

– Hvide ure er sommerens hotteste trend, og Hot White Style er seks hvide ure, der er som skabt til at understrege sommeren og din stil.



samme blev en stor succes, fortæller marketingchef i Danmark Charlotte Berg. I 1984 blev så den første ur-kollektion sendt på markedet, og Guess er blevet kendt for moderigtigt design og trend-sættende stil til en fornuftig pris uden at gå på kompromis med kvaliteten.

I 2007 blev Guess Jewellery lanceret med målet at skabe smykker, der var både trendsættende og brugbare i mange kombinationer.

– Guess Jewellery er bijouteri men laves med enten sølv-belægning eller en 18 karats guldbelægning. Det betyder, du som forbruger får et smykke, der har den rette finish og farve og til en pris, der kan betales. De ligger på mellem 259 og 999 kroner.

Keramik der holder

Noget af det hotteste i dag er keramiske ure, der har den fordel, at de nærmest er umulig at ridse. Hvis du vælger at følge den store trend med de hvide ure, har en keramisk lænke den yderligere fordel, at den forbliver hvid. En almindelig hvid lænke eller læderrem vil med tiden tage farve af brug.

Gc er Guess' kollektion af keramiske ure, der blev lanceret i 2002 med ønsket om at tilbyde maksimum kvalitet til minimum penge. Nu er Gc også på markedet i Danmark, og urene er sporty chic til pigerne og maskulin elegance til manden.

Ti Sento

Ti Sento betyder *jeg mærker dig* på italiensk. Det er et smykkebrand udviklet efter af Julian Rotstein var ude at rejse og på flyturen hjem funderede over, hvorfor man skulle være rig for at have flotte glimtende smykker. Ti Sento er et mix-og-match system, der betyder at smykkerne aldrig bliver umoderne. Vedhængene kan kombineres i uendelighed i lædersnøre, kæder og armbånd og sæsonernes farver og trends kan matches på kryds

og tværs. Stenene er østrigske bjergkrystaller, der alle er håndfattede.

Ti Sento vandt titlen Jewellery Brand of the Year i UK Jewellery Awards 2010 og slog her så kendte mærker som Hot Diamonds og Pandora. Ti Sento forhandles i dag i mere end 3.500 butikker verden over.

Tirisi

– Vort sidste mærke på det danske marked er Tirisi, som er vor 18 karat guldserie, igen udviklet af IBB-Amsterdam og designet af Natascha Zuchowwski, fortæller Charlotte Berg. Du finder her de smukkeste kæder og ædleste materialer kombineret med den bedste kvalitet af brillanter. Serien indeholder alt hvad hjertet kan begære af lækre kvalitetssmykker. Sidst tilkommet er Tirisi Moda, der, uden at gå på kompromis med kvaliteten, er en kombinationsserie af guld og sølv, hvilket gør den lidt billigere.



Guess Jewelry

Guess Jewelry er blandt andet en lang række charms til armbånd eller halskæder. Yndet motiv er hjertet som vist øverst til venstre.



Tirisi Moda

Kollektionen omfatter blandt andet lækre læderarmbånd i forskellige farver med charms, vedhæng og armringer.

Især de lækre læderarmbånd, hvor du har mulighed for at skifte vedhæng, er blevet en stor succes. ■

Tirisi

Tirisi vandt prisen for bedste smykkekollektion 2011 på Englands største smykkeshow på Spring Fair International i Birmingham. Til venstre ringe fra serien Miami og til højre fra Milano.



Ti Sento

Ti Sento er af rhodineret sølv, hvilket vil sige at der er lagt en plating over sølvet, som gør at det ikke løber an, og at du aldrig skal pudse det. Rhodineringen giver også sølvet en lidt mere skinnende overflade, så det kommer til at ligne hvidguld.

11

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Der var engang hvor perler var forbeholdt de absolut få – fordi alle perler var naturperler, der skulle findes ved at åbne et utal af muslinger. Så kom kulturperlen og gjorde perler til nærmest hvermandseje. Men der findes stadig naturperler. En af dem er Queen Conch perlen fra den store rosa konkylie i Caribien.

NATURPERLEN LEVER

Af Kira Kampmann, Marc'Harit og Christian Schmidt



Fingering af Bodil Binner med Orange Conch perle i 18 karat guld og cognacdiamanter.

Foto Iben Bølling Kaumann.

Queen Conch lever helst i søgræs, men den kan også findes blandt koraller eller på havets bund. Konkylie lever typisk på dybder mellem 1-30 meter, men søges i dag ofte dybere nede, og bevæger sig rundt ved hjælp af en "klo" der sidder fast på dyrets fod. Queen Conch kan i voksen tilstand blive op til 25-30 cm i længden og kan veje op til tre kilo. Konkylie når sin fulde størrelse ved fireårs alderen. Den kan blive 14 år, nogle gange ældre.

Havet indeholder mange farer, og Queen Conch har ikke nemme forhold, når den skal sikre kommende generationer. Konkylie lægger cirka 400.000 æg 6-8 gange i løbet af en avlssæson. For at én unge overlever og bliver voksen, skal konkylie lægge to millioner æg.

Et udvalg af Conch perler viser nogle af de mange flotte farvenuancer.



Bodil Binner

Guldsmed Bodil Binner i København har brugt de flotte Conch perler til en serie store fingerringe. Her er det en Pink Natural Conch perle i en platinring med i alt 1,3 carat pink diamanter. Foto Iben Bølling Kaufmann.



Til trods for kulturperlens indtog, er der stadig muligt at købe naturperler. Perler, der er skabt helt uden menneskelig indblanding. En af disse perler er Queen Conch perlen – dronningeperlen – fra Caribien. Det særlige ved denne perle er, at den ikke stammer fra en musling, men fra en konkyolie: Queen Conch eller på latin Strombus Gigas.

Conch perlen

Kira Kampmann fra firmaet Marc'Harit, der importerer Queen Conch perlen i Danmark, fortæller:

– Queen Conch er en snegleart, en såkaldt gastropode. De tre typer gastropoder, der er mest kendt i smykkebranchen for at producere perler er Strombus Gigas (Queen Conch) der laver pink perler, Pleuroploca Gigantea (Horse Conch) der laver brune, chokolade- eller



cremefarvede perler og Melo Melo der laver orange perler. Queen Conch og Horse Conch lever i Det caribiske Hav, og Melo Melo lever i de varme have ved Vietnam og Thailand.

– Når Conch danner perler, er det af materiale og med samme kemiske komposition, som perlemoret på muslingeperler, altså calcium karbonat i mikrokryaller. Men der er forskel i strukturen som betyder, at Conch perler har en anden overflade. Muslingeperlers krystaller er hexagonale hvilket gør, at de kan forekomme let gennemsigtige. Conch perler derimod vokser anderledes, får en anden struktur og påvirkes anderledes af lyset. Overfladen ligner nærmest porcelæn.

– En anden forskel er, at Conch perler er væsentligt hårdere end muslingeperler. På Mohs hårdhedsskala ligger Conch perler på 5-6, hvor muslingeperler har en hårdhed på 3,5-4.

Flammestrukturen

Conch perlens værdi afhænger af størrelsen, som måles i carat, samt af dens form, farve og overfladestruktur.

– Conch perler kan have en helt unik overflade, der kan have betydning for perlens værdi, fortæller Kira Kampmann. Det sker, når lyset brydes fra den ene fiber til den anden i overfladen og giver en skinnende effekt kendt som flammestruktur. Sammenlagt med de andre værdier vil en tydelig flammestruktur øge værdien på perlen væsentligt.

Fra pink til mælkechokolade

– Den pink farve er nok den mest kendte inden for Conch perler, men der er mange variationer af farver.

NATURPERLEN LEVER...

14

DESIGN

URE

SMYKKER

...

Queen Mary Brochen er et fornemt eksempel på et Conch perlesmykke. Det ejes af Georges Ruiz fra det schweiziske firma P. Lançon, der sidder på en stor del af de kendte historiske smykker og en imponerende perlekollektion. Topperlen er på 24,9 carat og den nederste på 28,1 carat. Blandt andet de russiske

og engelske hoffer har brugt Conch perler i smykker, mange af dem lavet af Tiffany's.



Den største Conch perle, man kender til er Queen of the Bahamas, der sidder i centrum af dette magnoliablomstsmykke, skabt af ETC og P. Lançon. Perlen vejer 109,11 carat. Blomsterbladene er af platin og besat med diamanter.

Der findes hvide, laksefarvede, orange, gyldne og brune Conch perler.

– De pink Conch perler med de dybere toner er generelt de mest eftertragtede, og de blege pink perler er meget sjældne. Gyldne og orange-gule Conch perler samt hvide og mælkechokoladebrune perler er ligeledes meget sjældne og endnu mere sjældent, at de findes uden fejl. Når det dog sker, kan de nå meget høje priser og blive til samleobjekter.

– Det menes, at Conch perlens farve bestemmes af, hvor den har ligget i konkyliens væv. Også konkyliens alder og farven på læben påvirker perlernes farver. Perlerne dannes af de samme celler, som danner skallens læbe.

– Conch perler holder deres farve, men jeg vil anbefale, at du kun udsætter dem for begrænset mængder sollys, da deres farve kommer af organiske pigmenter, der kan bleges af sollys. Læg derfor perlerne et mørkt sted, når de ikke er i brug.

Pris, sjældenhed og kød

– Ud af titusinde Queen Conch finder man én Conch perle. For en Conch perle af høj kvalitet er oddsene endnu sværere. Her finder man én perle ud af hundredetusinde Queen Conch.

Prisen er da også derefter:

– For en perle på 5 carat i fin kvalitet skal man nok regne med et beløb i hund-

redtusindkroners klassen, fortæller Kira Kampmann. De fleste vejer dog mindre end 1 carat.

– Men selv om man kan få en betragtelig sum for en flot Conch perle, så høstes Queen Conch faktisk hovedsageligt for dens fine kød, som er en yndet spise både lokalt i øhavet og siden de sene 60'ere også en delikatesse internationalt. I 1970'erne var der så mange konkylier, at man kunne gå ned til stranden på enhver caribisk ø og tage Conch direkte op af vandet, men stigende efterspørgsel på kødet i lande som USA, Japan, Taiwan og Hong Kong er medvirkende til, at bestanden gennem de seneste år er faldet voldsomt. Det er så med til at sende prisen på perlerne yderligere i vejret.

Hvad koster en kulturperle, for eksempel en Tahitiperle eller South Sea i samme størrelse?

– Det er lidt svært at sammenligne. Der skal jo som sagt åbnes mellem ti og femten tusinde konkylier for at finde en naturperle, og så er de også af varierende kvalitet. Men lad os prøve at sammenligne med en keshiperle, som er meget tæt på en naturperle, da den er af rent perlemor (den af menneskehånd placerede kerne er blevet udstødt af muslingen, og der dannes en perle af rent perlemor, red.).

– En Conch perle på cirka tre carat har en diameter på mellem en og fem millime-

Barokke kugler

Ring og vedhæng i 14 karat guld med brillanter TWVVS.
Pris fra 7.000,-

ter. En Tahiti eller South Sea keshiperle på denne størrelse koster i vejledende udsalgspris omkring 250 kroner. Den tilsvarende Conch perle – og her skal der tages stort forbehold, da prisen for en given carat kan svinge meget alt efter kvaliteten, form og farve – men lad os tage en medium kvalitet i en god farve og god form, så er vi på omkring 15.000 kroner.

Findes der andre naturperler på markedet idag?

– Det gør der. Alle muslinger og snegle kan lave naturperler, og der findes flere mere eller mindre eftertragtede naturperler i handlen i dag. De fleste er dog mest interessante for samlere. De to naturperletyper fra gastropoder, som anvendes mest i smykker af flere smykkehuse verden over, er Conch perlen og Melo Melo perlen.

– Oprindeligt har man kunnet finde naturperler i flere af de muslingetyper, hvor man idag dyrker kulturperler; Pinctada Fucata hvorfra Akoyaperler kommer, Pinctada Margaritifera hvorfra Tahitiperler kommer og Pinctada Maxima hvorfra South Sea perler kommer. En voksende efterspørgsel op gennem middelalderen gjorde, at bestanden af naturligt forekommende muslinger svandt drastisk. Men naturperler fra saltvandsmuslinger findes stadig, mest fra en muslingeart, der findes omkring Sri Lanka og i den Persiske Golf. Bahrain er således kendt for deres natur-

perleforekomster. Disse perler er ofte meget små, mellem 2-5 mm og i de hvidlige, lyse farver. De er væsentligt billigere end Conch perler, dels fordi raten for at finde dem er lidt højere (en ud af 5-10.000 muslinger kan vise en perle), dels fordi de reproducerer sig hurtigere, og der således er flere muslinger at gennemse for perler. Queen Conch bliver først kønsmoden i dens fjerde år og må ikke høstes før.

Dyrkning af Conch perler

Queen Conch har som andre konkylier en spiralformet skal. Det er derfor ikke muligt som på en musling at åbne skallen og pøde den for at skabe en dyrket perle. Men i efteråret 2009 lykkedes det meget opsigtsvækkende nogle forskere i Florida at finde en metode til at dyrke Conch perler både med og uden kerne og uden at konkylien skades.

– Nogle er nervøse for, hvad dette kan gøre ved naturperlerne, forklarer Kira

Kampmann, der selv har talt med flere i branchen, der er af samme mening som hende selv, nemlig at dyrkning af Conch perlen som kulturperle blot vil styrke naturperlen, da den om muligt gøres endnu mere sjælden. Dette synspunkt støttes af det faktum, andre naturperler på ingen måde har tabt i værdi, da det blev muligt at dyrke dem.

– Det er dog yderst omkostningsfuldt at opdrætte Conch, og om det vil udvikle sig eller forblive et projekt for de få er i dag et åbent spørgsmål, vurderer Kira Kampmann. ■



15

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R
...



RUBEN SVART

Nærmeste forhandler anvises på www.svart.dk

40 ÅRS BUTIKSLØSNINGER

16

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Det hele startede for 40 år siden i en garage i Horsens, hvor Erling Mortensen begyndte sin forretning som ene mand. I dag er virksomheden vokset til 130 ansatte med både lokale som internationale og små som store kunder inden for en lang række brancher.



På Design Ure Smykker Messen i Vejle i år kunne EM Retail Solutions præsentere en række nye egenudviklede sikringsmontre, hvor design og brugervenlighed er så gennemarbejdet, at man helt glemmer, at der absolut er tænkt på sikkerheden. Her står Erling Mortensen ved et af de nye sikrede udstillingsmontre til Rolex, hvor glaslaget elegant og lydløst hæver sig, når man skal til indholdet.

Butiksinventarets grand old man, Erling Mortensen, har 40 års jubilæum i år og kan se tilbage på en fantastisk rejse fra en beskeden opstart hjemme i garagen i Horsens til en 130-mand stor familievirksomhed idag med ansatte i både Horsens og Shanghai.

EM Retail Solutions udvikler og producerer egne indretningsløsninger og butiksinventar til optikere, urmagere, guldsmede, televirksomheder og tøjkoncerner. Kunderne er både lokale forretninger og store internationale konceptkæder med afdelinger over hele verden.

For tretten år siden overtog sønnen Kasper Mortensen EM Retail Solutions, og

også datteren Line arbejder i virksomheden som bogholder. Men Erling Mortensen har fortsat en vigtig finger med i spillet når det gælder hjertebarnet, nemlig kunderne inden for guldsmede- og urbranchen i Danmark, Norge og Sverige.

– Jeg er oprindeligt uddannet dekoratør, og jeg startede for mig selv tilbage i 71, da jeg fik chancen for at opkøbe en kollegas dekoratørfirma. Prisen var 1.200 kroner, men så fulgte telefonen også med! Til at begynde med ombyggede jeg mest urmagerbutikker, men efter nogle år begyndte jeg selv at tegne og producere inventar. Det tog hurtigt fart, og i 80erne stoppede vi helt med dekoration af butik-

ker og satsede udelukkende på produktion af inventar fra egen fabrik, fortæller Erling Mortensen.

Kreativitet og forståelse for behov

Erling Mortensens allerførste kunde var Poul Halse, en lokal urmager i Horsens. For ham udviklede Erling Mortensen *EM Snap System*, et tyverisikret udstillingssystem til ure, der for alvor satte gang i efterspørgslen på Erling Mortensen inden for urmagerbranchen. Siden er mange danske urmager og guldsmede kommet til som faste kunder. Heriblandt Klitgaard Ure i Aalborg. Her har EM Retail Solutions håndværkere netop lagt sidste hånd på den nye butik:

– Vores nye inventar forener moderne, organisk design med lidt bløde former med høj sikkerhed. EM Retail Solutions er meget dygtige i den kreative fase til at finde spændende designløsninger. Samtidig havde de undervejs hele tiden for øje, at vi havde behov for en høj grad af sikkerhed i butikken. Og så er deres håndværkere helt fantastisk dygtige, fortæller Kenneth Klitgaard, ejer af Klitgaard Ure.

Drømmene lever videre

Erling Mortensen har ingen planer om at stoppe, når han runder de 65 den 3. juni i år. Tværtimod lever drømmene om, hvor virksomheden skal føres hen i fremtiden, videre i bedste velgående.

– Vores ambition er, at virksomheden skal vokse. Lige nu har vi blikket rettet mod blandt andet Tyskland, som er et spændende marked for butikker inden for guldsmede- og urbranchen. Jeg bliver ved, til jeg falder om – det har jeg altid sagt, slutter Erling Mortensen. ■

www.emrs.com

Tre butiksløsninger:
Fra venstre
Luna Sølv &
Guld i Ry,
Guldsmed
Boye og
Henrik Ørsnes.



TOFTEGAARD®

JEWELLERY COUTURE
since 1971

Design Traudel Toftegaard
www.toftegaard.com
Produceret i Danmark


WESSELTON
CLASSIC®




WESSELTON®
SERIEN

Bytteserien består af ringe,
ørestikker og vedhæng i
14 kt. rød- og hvidguld.

Priser fra kr. 3.200,-
Nikkelfri

De eksklusive smykker fra WESSELTONSERIEN har en speciel bytteret, så smykket kan byttes til et nyt med en større diamant eller til en anden af de elegante bytteserier i Wesseltonfamilien.

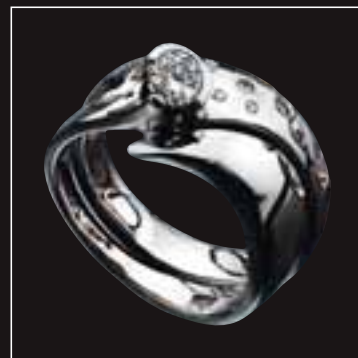

WESSELTON
YOUNG®




WESSELTON
DREAM^{DIAMOND}®




WESSELTON
HIGHLIGHT®



JYLLAND Aalborg Henrik Ørsnes **Aalborg Storcenter** Henrik Ørsnes **Aars** Hinrichsen ApS Guld Sølv Ure **Bjerringbro** Bamberg **Brabrand** Guldsmed Knud Pedersen **Brande** Erlandsen Guld & Sølv **Ebeltoft** Ebeltoft Guld & Sølv **Esbjerg** Christoffersen Guld-Sølv-Ure, City Guld **Fjerritslev** Flintholm **Fredericia** Guldsmed Ranch Svendsen **Frederikshavn** Michelle A **Grenå** Byens Guldsmed **Grindsted** Guldsmeden **Haderslev** Poul Normann **Hammel** Anytime/Dalhoff **Herning** Lambæk Guld & Sølv, M. C. Mortensen **Hjallerup** P.J. Clausen **Hjørring** Guldsmed Visholm **Hobro** Henrik Ørsnes **Holstebro** Myrup Ure Guld Sølv, Nicolaisen **Horsens** Guldsmed Gram **Højbjerg** Palmø **Kolding** Guldsmed Ranch Svendsen **Kolding Storcenter** Guldsmed Mensel **Lemvig** Engens Ure-Guld-Sølv **Løgstør** Clemmensen **Nibe** Schack Guld & Sølv **Nykøbing M** Cortsen Ure-Guld-Optik **Randers** Guldsmed Bræmer-Jensen **Ringkøbing** Carl Johnsen **Ry** Luna Sølv & Guld **Rønde** Kaj P. Nikolajsen **Silkeborg** Guldsmed Boye, Christoffersen Guld Sølv Ure **Skanderborg** Hugo Mortensen **Skive** Hartmann **Skjern** Myrup Ure, Guld & Sølv **Skærbæk** E.J. Mathiasen **Struer** Profil Optik **Sønderborg** Susannes Guld & Sølv **Thisted** Bendixen **Tinglev** Ritas Ure, Guld & Sølv **Varde** Varde Guld & Sølv **Vejen** K.Kipp **Vejle** Ranch Svendsen Guld & Sølv **Viborg** Guldsmed Norup **Viby J** Juul Smykker + Ure **Åbenrå** Thorsmark **Århus** Guldsmed Boye, Guldsmed Knud Pedersen

SJÆLLAND M.V.: Birkerød A. Madsen **Dianalund** Thorben Andersen **Hedehusene** Anytime/Kirsten Svendsen **Helsingør** Frandsen Guld Sølv Ure **Hillerød** Jan Ehlers **Holbæk** Christinas Guld & Sølv **Hvidovre** Bredalsparkens Guld & Sølv **Høng** Wirz **Jyderup** Gretas Guld · Sølv · Ure **Kalundborg** Smykke Design **Kastrup** Tårnby Guld & Sølv **København** Anni Jensen Guld & Sølv, Hofjuveler P. Hertz **Køge** Hegelund Guldsmed & Urmager **Lyngby** Palæet **Næstved** Marcussen Guld & Sølv **Roskilde** Anytime Ure & Guld **Slagelse** Sparre Sørensen **Tølløse** Jan Frost **Tåstrup** Ulla Hyldtoft Smykker & Ure **Vanløse** Bidstrup Ure Guld Sølv

FYN Assens Guldsmed Dyrup **Marstal** Nyt Syn **Nyborg** Garvergårdens Smykker **Odense** Jørgen Nielsen, Guldsmed Surel **Odense NV** Christoffersen **Ringe** Bona Dea **Svendborg** Guldsmed Lauridsen

Troldekugler

HVEM ER
ÅRETS MAND?

18

DESIGN
URE
S
M
Y
K
K
E
R

Troldekugler vil i samarbejde med Kræftens Bekæmpelse finde og kåre Årets Mand i Danmark 2011. Smykkehuset har til lejligheden sammensat et armbånd specielt designet til mænd, og salget af armbåndet vil være med til at støtte forskningen i de kræftformer, der særligt rammer mænd.

Hvad vil det egentlig sige, at være Årets Mand? Og hvem er det? Er han politiker, komiker, skuespiller, sportsmand eller brandmand?

Nu kan det alt sammen blive klart for dagen, for nu har du chancen for at fortælle, hvem du synes er Årets Mand i Danmark og begrunde, hvorfor det lige er ham. Hos din lokale Troldekugle-forhandler finder du fra den 1. juni et postkort, som du kan udfylde og hermed forklare, hvilken dansk mand du nominerer til Årets Mand 2011.

I september bliver der udvalgt ti finalekandidater; de der har fået flest stemmer i

løbet af sommeren. Herefter vil det være muligt at stemme på Årets Mand i Danmark 2011 via SMS.

Sejr

Sammen med denne happening sender Troldekugler et særligt armbånd på markedet. Det består af et læderarmbånd, som kan fås i sort eller blå, med sølvkuglen Sejrs og en blank lås. Prisen for armbåndet er 995,- hvoraf 200 kr. går ubeskåret til Kræftens Bekæmpelse.

Sølvkuglen på armbåndet er døbt Sejrs og er designet af den danske smykkekunst-

ner og guldsmed Jytte Kløve, der har tegnet flere andre Troldekugler.

– Kuglen symboliserer, at hver dag har sin egen lille sejr. Lad dit blik strejfe denne kugle og tænk på din sejr. Hver dag er en kamp mod sygdommen for kræftramte mænd og deres familier. Samtidig er hver dag også en sejr – en sejr og et skridt fremad i kampen mod kræften. Lad kuglen give dig og din familie viljen til at sejre over kræften, siger Jytte Kløve.

Du kan finde din lokale Troldekugle-forhandler på trollbeadsuniverse.com. ■



200 kroner fra salget af hvert armbånd går ubeskåret til Kræftens Bekæmpelse.

Guldsmed Jytte Kløve har designet kuglen Sejrs og otte andre kugler for Troldekugler. Hun beskriver sin kreative proces således:

– Jeg styrer et skib, som sejler mig ind i fremtiden. Mit gods ligger i lasten under mig, forsvarligt pakket. Udsigten fra broen er vidunderlig – ikke to blik på virkeligheden er ens. Hver dag bringer en ny solopgang, altid nye farver, fordi hver morgen er livet beriget med endnu en dag, og alt kan ske.



Troldekugler og Kræftens Bekæmpelse ser frem til at hylde de danske mænd både med armbåndet her og med kåringen af Årets Mand i Danmark 2011. Armbåndet er af læder med kuglen Sejrs og lås i sølv. Pris 995,-.

*Manden her er model,
og ham kan du desværre ikke
pege på som Årets Mand
– han er blot med for at vise,
hvordan det nye armbånd
bæres. Armbåndet er
symbolet på, at der findes en
ÅRETS MAND i alle hjem.*



Ringen fra MILAS har en værdi af cirka 40.000,-

KATE & DIANAS RING GENSKABT

I anledning af det royale bryllup i England satte TV2s Go'Morgen sig for at præsentere en dansk version af Kate Middleton – komplet med hår, makeup, kjole, fransk manicure og selvfølgelig prinsesse Dianas kostbare forlovelsesring, som prins William forærede Kate som forlovelsesring. Til den lejlighed havde Minna Lund fra guldsmedjen Milas genskabt en 2011-version af Dianas safir-solitaire-ring:

– Dianas og nu Kates ring er et ikon, men den er ikke specielt praktisk for en 2011-kvinde som Kate. Derfor har jeg valgt at opdatere designet, præcis som jeg ville have gjort det for ethvert andet forelsket par, siger Minna Lund.

I hendes version er den store blå sten en koboltblå spinel på 2,4 carat – den sten er faktisk mere sjælden end den blå safir i Kates ring. Rundt om spinellen sidder 13 hvide brillianter (13 er Minnas lykketal). På Kates ring er ædelstenene indfattet med spinkle gribekroge. Det er smukt men ikke praktisk, fordi de har det med at hænge i. Med MILAS' version ville Kate ikke have de problemer at slås med, for stenene er indfattet smukt og skjult, så de ikke hænger i noget som helst.

– Hos MILAS er vi eksperter i at skabe unikke ønskesmykker, og jeg er sikker på, at vores version af ringen er mange moderne brudes ønske. Den kan laves af gammelt guld fra familien, noget blåt i stenen og noget nyt i kraft af designet, slutter Minna Lund.

SÆRKOLLEKTION FOR DANSK RØDE KORS

Susanne Friis Bjørner Copenhagen har før støttet velgørenhedsarbejde, og denne gang støtter det danske smykkefirma Dansk Røde Kors med en smukt specialdesignet kollektion af smykker i designerens karakteristiske elegante og lette stil med hilsen til Rød Kors' logo. Kollektionen består af en kort halskæde med et korsvedhæng med hvid topas og et par øreringe på bøjle med kors med hvide topaser samt en lang og kort halskæde og to runde ørestikker med kors på en mønt.

Smukke Lisa Lents er ansigt for smykkekampagnen og er ifølge Susanne Friis Bjørner den perfekte ambassadør for kampagnen med sin naturlige udstråling. Smykkerne fås både i sølv og forgyldt sølv med 24 karat guld.



Halskæde med kors med hvid topas. Pris 399,-

Lang halskæde med kors på mønt. Pris 599,-



Ørebøjler med kors med hvide topaser. Pris 299,-

Susanne Friis Bjørners Røde Kors Kollektion Smykkerne koster fra 199,- til 599,- kroner og overskuddet går ubeskåret til Dansk Røde Kors' arbejde i verdens kriseramte områder.



Stort sort titaniums herreur med grov mesh lænke og urkasse i rosegold. Pris 1.498,-

RED DOT IGEN

Skagen Designs har netop vundet den prestigefyldte internationale designkonkurrence Red Dot Award 2011 for produktdesign for andet år i træk; denne gang med Titanium 809-serien, der er kombinerede sports- og multifunktionsure i mærkets velkendte stil og et væld af farvekombinationer. I år var der tilmeldt 4.433 produkter fra 60 lande til red dot. Professor dr. Peter Zec, der er initiativtager til designprisen, fortæller:

– Som altid kaster vores jury et meget omhyggeligt blik på de enkelte produkter. Designets kvalitet har markeret sig klart i bedømmelsesprocessen sammen med ægte og nye kreative løsninger, der bliver belønnet for godt design, men også for mulighederne for succes på markedet.

Alle vinderprodukterne bliver udstillet på Red Dot designmuseet i Essen i Tyskland, der huser den største permanente udstilling af moderne design i verden.

LONG
LIVE
V!NTAGE



what Vintage are you?

Fossil Scandinavia • info@fossil.se • tel: 80 60 60 00



Den danske guldsmed Josephine Bergsøe er kendt for sine eksklusive håndlavede unikasmykker, der bliver til i den lille pavillon ved Kongens Have i København. Nu lancerer hun en mindre smykkekollektion, som forhandles i udvalgte guldsmedebutikker i resten af landet.

BERGSØE TIL HELE DANMARK

Tekst: Christian Schmidt
Foto: Kristian Granquist

Baroque

Barok South Sea perle med marquise og rosecut diamanter i 22 karat guldfatning.



Spiraløreringe

Øreringe i 18 og 22 karat guld med twlvvs brillanter. Fra 1.950,-

– Superenkle øreringe til at dreje fast på øreflippen – og der har selvfølgelig også fæstnet sig lidt havkryb og glimmer til bøjlen.



– Idéer er der nok af, siger Josephine Bergsøe. De er der hvert eneste vågne minut. Men at udvælge de rette og forme dem til tilfredsstillende stykker kvalitetshåndværk, det er kunsten.



23

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Josephine Bergsøes smykker blev startet i 1989, og selvom smykkerne bliver forhandlet i gallerier og butikker verden rundt, har Pavillonen på hjørnet af Kongens Have i hjertet af København hidtil haft monopol i Danmark.

Det har dog ikke forhindret verdensstjerner som Meryl Streep, Jeremy Irons og Halle Berry i at erhverve sig smykker fra Bergsøe, og Josephine har da også jævnligt sine smykker med på udstillinger over hele verden – ligesom hendes smykker er repræsenteret i flere internationale smykkebøger.

Den nye smykkekollektion består af udvalgte guldsmykker, som hver for sig er typiske kendetegn for Josephine Bergsøes

Diatomringe

– Diatomer er små en- og flercellede havorganismer, hvis opbygning danner cirkelmønstre. Skålene her er konkave og gemmer alle sammen på deres egen opbygning af brillanter og kugler. Jeg bruger dem både i fingerringe, som man kan stable til en hel østersbanke, sat sammen med læder til de rå armbånd eller i en spinkel guldkæde som halssmykke, fortæller Josephine Bergsøe. 18 og 22 karat guld med twlvvs brillanter. Fra 4.200,-



*Gone Fishing i
18 og 22 karat med
South Sea perler og
Diamanter.
Fra 7.200,-*



stil. Kollektionen er på en og samme tid eventyrlig, eksklusiv og unik. Alle produkter er lavet i hånden på værkstedet i hjertet af København og hver enkel er unik.

– Jeg har gennem årene fået mange henvendelser fra kunder, som ikke kommer til København. Og når de er glade for mine smykker i Hollywood kan de nok også bruge dem i Hobro, fortæller Josephine Bergsøe som forklaring på den nye kollektion, der skal ud til hele landet.

– Så nu var det på tide at få lavet en lille eksklusiv kollektion af de guldsmykker, som er typiske eksponenter for mit smykkeunivers. De skal forhandles hos guldsmede, hvor kunden får en professionel vejledning, når de køber de luksusvarer, som et smykke jo er...

Josephine Bergsøe arbejder på at fremme fairtrade i guldsmedeb Branchen. Materialerne, der bliver brugt, er 18 og 22 karat guld, brillanter, diamanter og perler. Priserne i den nye kollektion ligger fra 1.950,- til 38.000,-. ■

www.josephinebergsoe.dk

Gone Fishing

– Perlesmykkerne her har jeg lavet til en havfrue. Jeg forestiller mig, at hun på vej til fest dykker ned og fravister muslingen den største perle, og idet hun suser op og gennembryster vandspejlet, står dråberne som diamanter efter smykket. Jeg sætter dem i lædersnører eller ruskind eller guldkæder efter humør; ligesom havfruen ville vælge det, der lå i nærheden dér på havbunden.

JOSEPHINE BERGSØE

Som lille drømte Josephine Bergsøe om at bo på et skib og sejle jorden rundt og lave smykker og skulpturer.

– Så er det praktisk at være guldsmed, tænkte hun, for det fylder ikke meget ombord.

Hun eksperimenterede med at forme metal og smelte glas og opdagede magien i transformationen. Efter skole var hendes første job hos guldsmed Jytte Kløve i Kgs. Lyngby. Derefter blev hun elev hos juveler Klaus Kromann i 1985 og udlært i 1989. Dernæst var hun på Institut for Ædelmetal 1989-90 og tog timer hos den amerikanske skulptør Lester Wiese i California 1992-93. Hendes smykker er udstillede blandt andet på Louisiana og Museum for Moderne Kunst i Danmark samt på museer så forskellige steder som New York, Berlin, Moskva, Stockholm, Amsterdam, Reykjavik, Dublin og Kina. Hun har lavet smykker til medlemmer af kongefamilien, til kendte Hollywoodstjerner og til en række film, blandt andet Bille Augusts Åndernes Hus fra 1992. I 2008 var hun med til at grundlægge www.fairtradejewellers.com sammen med guldsmed Bodil Binner for at fremme kendskab og interesse for bæredygtige smykker. Hun er endnu ikke kommet til at bo på et skib, men tager i stedet på mange sørejser og henter masser af inspiration fra havet, som også den nye kollektion vidner om.



Sputnikarmbånd

*Sputnikarmbånd med læder og 18 og 22 karat
med tw/vvs brillanter og sort diamant. Fra 7.900,-*



ORIENT

NYHED HOS
WoB
WATCH



Orient Watch Co. blev grundlagt i Japan i 1950 og blev hurtigt kendt for at fremstille exceptionelle ure - først med mekaniske ure i 1960'erne, derefter med analoge quartz ure og siden med en lang række unikke og avancerede ure tilpasset tidens trends. Kvaliteten har altid været i højsædet og WoB Watch er derfor stolte af at kunne præsentere Orient Watches på det danske marked.



ORIENT

WoB
WATCH

Orient Watches distribueres i Danmark eksklusivt af:

WoB Watch | Priorparken 351 | DK-2605 Brøndby | Tlf.: +45 3051 8811 | info@wobwatch.dk | www.wobwatch.dk



HVEM SKAL VÆRE
ÅRETS MAND?



ÅRETS MAND 2011



Hver 3. mand rammes af kræft. Mænd får lige så ofte kræft som kvinder, men dør oftere deraf. Dette kan reduceres, hvis mænd sørger for at blive undersøgt i tide. For at sætte fokus på emnet, har KRÆFTENS BEKÆMPELSE og TROLDEKUGLER valgt at hylde årets mand. Det er op til dig, hvem du synes, skal have titlen.

Du kan nominere din favoritkandidat i en af de 250 smykkebutikker*, som forhandler TROLDEKUGLER. Senere på året bliver de 10 mest populære kandidater udnævnt, og så skal der stemmes igen. Vinderen bliver offentliggjort i november måned. Indtil da kan du støtte sagen med et Årets Mand 2011 armbånd, hvor 200 kr. går ubeskåret til KRÆFTENS BEKÆMPELSE.

*Læs mere på mand2011.dk
og vind et gavekort på 5.000 kr



TROLDEKUGLER
TROLLBEADS

THE ORIGINAL SINCE 1976



*Bango Time 2004
Vinder af Good Design
Award*



Lizard



*Duotone fra
New Structures*

*Prisniveauet på
Alfex urene er
1.298,- til 5.998,-*



*Bango Time 2003
Vinder af Good Design Award*

*Ind imellem bliver det også til matchende
smykker, som med klokke-motivet her, der
både danner livlig urlænke, vedhæng, finger-
ring og øreringe.*





*Bango Time 2005
Vinder af Good
Design Award*



29

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

DESIGN

TOUR DE FORCE

Af Christian Schmidt

Næppe noget andet urmærke kan opvise en så imponerende række af forskellige designs som schweiziske Alfex. Mange af urene er fødte klassikere, der sagtens kunne bære et helt brand alene. Men Alfex stopper ikke her. Det er hastigt videre til næste nye, stilistiske perle...

Mange urproducenter nøjes med at lege med nogle detaljer på deres nye ure; tal, skive, farve og måske lidt pynt på kransen. De færreste starter helt forfra og tænker ur og lænke som en organisk, de-

signmæssig helhed. En af dem er Alfex. Det er som om, Alfex hver gang starter fra scratch og spørger: Hvordan kan en eller anden ny plastisk form pryde et håndled? I denne form indsmeltes så Alfex' klare



*Swaying fra 2009.
Her i forgylt stål.*

*Big Line fra 2009
Good Design Award 2009
Red Dot Award 2010*





urskive, nærmest som et varemærke i sig selv. På den måde er urene altid brugbare og funktionelle, selv om der er leget frit med form, retning og konventioner.

Designerne og DNAet

I designeren Georg Plum har Alfex en ekstraordinær alsidig formgiver, men også andre designere bidrager til det schweiziske urmærkes særlige DNA; den faste stab

består foruden Plum af Markus Eilinger og Julia Hou sammen med Alfex' direktør Hans Sauer.

Hvad er da Alfex' særlige DNA?

Ure, der er stærke visuelle udtryk og skulpturelle markante forme; smykkeure uden at være pyntede eller forfinede men simpelthen elegante gennem deres enkle og flot svungne kurver og fantasi. De bedste af dem kunne sagtens stå alene som

klassikere og bære deres eget brand; ure som Georg Plums Lizard og Gorgeous, Bango Time urene og »bobbeluret« fra New Structures kollektionen.

Alfex blev startet i 1948 i Schweiz og har base i Lugano. Firmaet er et uafhængigt global brand med salg i mere end 50 lande.

– Hemmeligheden for vores succes ligger i en klog forening af klassisk schweizisk



Georg Plum
Chefdesigner, Alfex

Markus Eilinger
Designer, Alfex

Modern Classic kollektionen.
Smukt balanceret pynteur.
Masser af detaljer. Masser af stil.

Lænkeur med
tresserinspirerede
rektangler.

Julia Hou
Designer, Alfex

»Bobbeluret« i
sort og hvid nylon
fra Fashion Moves
serien i New
Structures
kollektionen.
I forgyldt stål på
modsatte side.

Hans Sauer
Direktør, Alfex



Norden Trade Aps

Import-Export-Handel

Nyt & brugt guldhandel



Danmarks største guldkøber
Analysering Udbetaling samme dag

nordentrade.dk

age@nordentrade.dk Tlf: 58504250

Elever designer ure

Alflex har ad flere omgange haft et tæt samarbejde med det schweiziske kunstakademi, Haute École d'Arts Appliqués, i La Chaux-de-Fonds, hvor studerede på akademiet har designet ure, som er blevet sat i produktion og i dag indgår i urmærkets populære kollektioner.



Curl Lines (øverst) blev designet af akademistuderende Emilie Vuilleumier i 2007 og er i dag del af Alflex' New Structures kollektion. Curls (nederst) fra 2009 er skabt af Emilie Vuilleumier sammen med Nathalie Lebet som en naturlig forlængelse af Curl Lines. Den elegante rektangulære

kasse er prydet med ni Swarovskikrystaller.

Uret Swaying fra 2009 kan ses på artiklens første opslag. Det er tegnet af eleverne Danilo Mathez og Marjorie Cugney og lever fuldt op til sit navn; hele uret synes at være i bevægelse. Danilo Mathez har også tegnet Wave Lines fra 2007.

Fin detalje med krone på toppen.



urmagerkunst, den nyeste produktionsteknologi og internationalt anerkendte designere, fortæller firmaets direktør Hans Sauer med tilfredshed og glimt i øjet. Disse kvaliteter strømmer gennem alle vores kollektioner og udmærker sig i hvert enkelt ur.

Alflex ure er alle af rustfrit stål – eventuelt med en guld-plating – der eliminerer risikoen for allergi eller farveændringer. Alle urene har schweizisk præcisionsværk, og de fleste er vandtætte til 5 atm.

Alflex har modtaget adskillige priser for deres design. Blot i de sidste 15 år er det blandt andet blevet til Red Dot Award 1996 for Modern Classic, 2002 for New Structures, 2006 for Flat Line, 2008 for Mechanical samt Good Design Award 2003, 2004 og 2005 for Bango Time, 2009 for Big Line og Red Dot igen i 2010 for Big Line. ■



Elegant lænkeur
fra New Structures.

Magasin & Messe

DESIGN URE SMYKKER

MESSE I VEJLE, 23.-25. MARTS 2012

Husk at bestille din annonce
til messenummeret i august måned!
Kontakt Henrik på hw@designuresmykker.dk
Deadline den 20. juli for færdigt annoncemateriale





WATCHES

Since 1908

Lee Cooper blev grundlagt i London af Morris Cooper i 1908, hvilket gør det til Europas ældste, autentiske denim brand. Under 2. Verdenskrig fremstillede Lee Cooper uniformer til de engelske RAF-piloter. I dag er sortimentet udvidet til bl.a. ure, som WoB Watch er stolte af at kunne præsentere på det danske marked.

Se kollektionen på www.leecooperwatches.com



Lee Cooper Watches
Vejl. priser fra 995,-

WoB

Lee Cooper Watches distribueres i Danmark eksklusivt af:

WoB Watch | Priorparken 351 | DK-2605 Brøndby | Tlf.: +45 3051 8811 | info@wobwatch.dk | www.wobwatch.dk



Ruben Svart

Skulpturelle kreoler i 14 karat guld med 10 x 0,015 carat tw/vvs brillanter.
Pris 9.150,-

Charms i Sterling sølv fra 99,-
og i 8 karat guld fra 699,-
Bredt læderarmbånd uden charms 299,-



Spinning

Luxury Leather armbånd med charms i 8 karat guld. Pris 3.796,-



LEA

LEAVES magnetlås i mat guldbelagt sølv på sort læderkæde.
Pris 1.675,-

I dette nummer bringer vi endnu flere friske sommernyheder til øre, hals, arm og finger...

Sommerfor

**Lene Visholm**

Rustikke 14 karats guld- og hvidguldsringe med brillianter. Pris fra 3.700,- til 9.900,-

**Aagaard**

Læderarmbånd med sort stål til 450,- og clicled charms i roseforgylt sølv til 395,- pr stk

**Mitos**

Forgylde øreringe med fancy cut milky rock crystal. Pris 1.350,-

Ziga

Unika lang halskæde med store stenperler og sølv. Findes i utallige variationer, her med koral. Pris 328,-



rnemmelser

Julie Sandlau

Halskæde i 22 karat forgyldt sølv med grøn krystal og zirkon. Med signaturblomst. Pris 1.900,-

Julie Sandlau

Øreringe i 22 karat forgyldt sølv med grøn krystal og zirkon. Pris 900,-

Izabel Camille

Guldbelagt sølvhalskæde med sommerfugl og aquafarvet hjerte. Pris 725,-

By Biehl

Signature øreringe i guld med udstanset logo-blomst. Pris 695,-

Susanne Friis Bjørner

Forgylt armbånd med grøn cabochonsleben phrenit. Med signaturblomst. Pris 815,-

Izabel Camille

Fra Add Ons serien, hvor du selv kan kombinere delene til både halskæde, øreringe og armbånd.

Izabel Camille

Guldbelagte sølvøreringe med sommerfugle. Pris 700,-

Hendes 8 kt 3.800,- / 14 kt 5.800,-
Hans 4,5 mm bred 8 kt 3.150,- / 14 kt 5.200,-

Randers Sølv

Allianceringe i 8 eller 14 karat guld, hendes med hjerter i hvidguld.

Sommerfønnemmelser



KAZURi

Kazuri Scandinavia

Nærmeste forhandler på www.kazuriscandinavia.com

Dream On

BY STENFORM



Se og prøv Dream On hos din lokale guldsmed.

Ambånd i ægte læder m. sølv
magnetlås, ekskl. vedhæng. 595 kr.

Øreringe fra 335 kr.

Vedhæng fra 265 kr.

www.stenform.dk

noon copenhagen

HIGH SPEC. Ocean Tech.

Maskulin chronograph, 10ATM, safi glas, skruet bagkasse og butterfly lukning.



Stål 1.895,-
IP Rosegold 2.295,-

**blicherfuglsang**

Ring i oxyderet sølv med hjerter.

Pris 850,-

**Støvring Design**

Sølvhjerter på
halskæde til 495,-
Finger ring 350,-
Ørestikker 195,-

blicherfuglsang

Armbånd i oxyderet sølv med hjertemønstre. Pris 1.990,-

**Rabinovich**

Ring i antik
oxyderet
sterlingsølv
med hvid zirkon.
Pris 695,-

**Karin Borup
Copenhagen**

Hjertering 650,-



Blomsterring
485,-

Sommerfuglering
540,-



Sommerfølelser

TW Steel

CEO Goliath. 37 mm stålkasse med platinum plating og 144 A grade diamanter. Pris 6.849,-

**Viceroy**

Viceroy Ceramic i rosa og hvid med safirkrysglas.

**Perrelet**

Diamond Flower Ceramic. Automatic Double Rotor formet som lotusblomst. 40 mm, 40 timers power reserve, 54 diamanter på skiven. Hvid keramik og gummirem. Pris 32.090,-

**Bering**

Fra Bering Ceramic Collection. De røde visere træder smukt frem på den sorte skive og matcher remmen af røde kalvelæder. Ridsefri keramik-lynette og safirglas og urkasse af rustfrit stål.

**Rosendahl**

Watch V af Flemming Bo Hansen. Fås i syv forskellige farver. Pris 1.695,-

**noon copenhagen**

Model 51-005. 50 mm, vandtæt 5 atm, rosa guld, transparent kasse, brun silikonrem. Pris 1.095,-

LÆSERSERVICE: SE LINKS PÅ WWW.DESIGNURESMYKKER.DK

Sommerforførmelse

DESIGN URE SMYKKER GOLF

PÅ SORØ DEN 27. MAJ 2011

Igen i år var der Design Ure Smykker Golfturnering på Sorøs rimeligt kuperede bane. Turneringen blev afholdt (som sædvanligt) i blæst og en smule regn, men en rigtig golfer lader sig jo ikke gå på af den slags småting. Vinderscoren for herrer blev på hele 33 point; godt gået i det vejr. Lige så godt gået var vinderscoren for damer på 26 point. Tillykke til vinderne!

Vi har naturligvis alle scorekort og hele resultatlisten liggende i en måneds tid. Hvis der er nogen, der gerne vil have deres score eller deres kort, så er det bare at sende en mail til Henrik på pahw@designuresmykker.dk. Vinderne vil modtage deres vandrepokal, når der er graveret navn i den. Vi håber I syntes, det har været en god dag med god mad og ikke mindst sjov golf, og at I er friske igen til 2012 turneringen, som vi blive afholdt i samme maj.

Vindere

Vinder i damerækken: Ingelise Guldsteen

Vinder i herrerækken: Mikael Hansen

Nummer 2 i damerækken: Kirsten Lind Jensen

Nummer 3 i damerækken: Tina Solberg

Nummer 2 i herrerækken: Poul Erik Skindballe

Nummer 3 i herrerækken: Jesper Bentsen

Længste drive på hul 9 for herre: Steen Thistrup

Længste drive på hul 9 for damer: Tina Solberg

Tættest på flaget på hul 18: Rasmus Lind

Ole Brix
ved
hullet.

Vi takker alle sponsorerne:

Bach Import for vandrepokaler og erindringsgaver, Norriq for startpakken, Ole Brix for præmier til længste drive og Ruben Svart for hole-in-one præmie, idet vi håber sidstnævnte vil blive uddelt i 2012!

Ruben Svart ruller
vognen ud...

Claus Melcher var
caddie for Klaus
Rygaard.

Vinder i herrerækken
Mikael Hansen.

Tina Solberg
meget målrettet.

Martin fra
Dyrberg Kern,
Heini fra Norriq
og Mikael fra
ThomsonReuters
ligner tre, der
venter, og Martin
forsøger at ruge
en golfkugle ud i
hånden.

Morgenmad skal der være plads til.

Thomas fra
Blomdahl.

Sidste års vinder i dame-
rækken, Lene Bach.

Jesper var caddie for Karin Borup.

Vinder i damerækken
Ingelise Guldsteen.

BUTIK CREOL

KOMPAGNISTRÆDE 21



VI SES I BUTIKKEN I KOMPAGNISTRÆDE ELLER PÅ
WEBSHOPPEN : WWW.CREOL.DK



CREOL SMYKKER
KOMPAGNISTRÆDE 21
KØBENHAVN
T 33 15 30 37



3D INVENTAR

www.3d-inventar.dk



FRAME - Nyt inventarkoncept
Design by VE2.dk

Kontakt:

- Professionel butiksindretning
- Skræddersyede løsninger
- 35 års erfaring

3D-INVENTAR
Ellegaardvej 10
6400 Sønderborg
Tlf. 7312 1000

K&D
KIRSTEN DYRUM
copenhagen

925
STERLING
SILVER

FLEUR FATALE

www.kirstendyrum.com

CRYSTAL DESIGN

Stort udvalg af facet- & cabochonslebne fattesten
Stenkæder & ancorede dråber i par
Diamanter – champagne/cognac – sorte – grå
Rå sten – kæder – facet & rosensleb

www.crystaldesign.dk • info@crystaldesign.dk
Kontoret er åbent hveranden mandag 10-16, Gothersgade 12 – København
Ring 27110804 / 75780805 og få et udvalg tilsendt. Foretager specialtilbringelser

Dyrberg Kern

Tre tynde kæder med vedhæng i kølige vandblå toner i emalje, turkiser og Swarovskikrystaller på stainless steel.



Hola vedhæng: 550,-

Martita:
550,-

Leberti:
600,-



Nali: 450,-

Manali: 550,-

Dyrberg Kern

Store cocktailringe i tyrkis, carneol eller ren stål.

Thomas Sabo

Ring i sterlingsølv med siddende frø tæt pavéret med grønne zirkoner i pavé. Pris 1.969,-

**Thomas Sabo**

Armbånd i sterlingsølv med frøer med grønne zirkoner og perler på rad. Pris 3.789,-

**finnfeelings**

Sterlingsølv med den unikke finske sten spektrolit. Design Yvonne Kochelle.

**Danior**

Håndlavede sølvringe med 14 karat fatning med brillanter eller farvede diamanter. Priser fra 1.470,-



Øreringe
489,-

Guess Jewellery

Justerbar (40-45 cm) sølvbelagt kæde med alle sommerens glade farver indfarvet på indersiden af glasvedhængene. Pris 619,-

Sommerfølelser



**Karin Borup
Copenhagen**

Sort lædersnor med
sølvender formet som
yndige små blade.
Pris 850,-

Karin Borup Copenhagen

Til alle der spiller golf er der her en
nyhed fra Karin Borup Copenhagen:
Et 7-jern i sølv. Pris 750,-

*Et smukt smykke i sig selv, hvor bladene sidder
forrest på halsen. Eller du kan sætte et vedhæng
i snoren og have bladene i nakken. Længden
justeres ved et lille ryk i det ene blad.*

duPlessis

Kors og hjerte i
råt og lækkert
håndforarbejdet børstet
massivt forgyldt sølv.

Taani linn

Ørestikker med sommerblomster
i 14 karat forgyldt sterlingsølv.
Pris fra 500,-
Hele serien fås også i sterlingsølv.

Charlotte Mielko

Øreringe i rosaguld
med tre diamanter
i hver til 12.995,-
parret.

Taani linn

Ørebøjler
i forskellige
udgaver med
sommerblomst.
Priser fra 500,-

Sommerfor

Korset målet 22x16x4 mm.
På 45 cm dobbelt lædersnor med
forgylt søvlås 359,- eller gulddublé
kæde til 349,-
Stjernen måler 14x14x4 mm på
gulddublé kæde i 42, 48 eller
50 cm. Pris inkl. kæde 349,-

Støvring Design

Hjerteserie i 8 karat guld.
Øreringe til 1.175,-
Vedhæng i kæde 995,-
Ring 1.475,-

Ruben Svart

Knapring i 14 karat guld med
17 brillanter ialt 0,17 carat
tw/vvs. Pris 6.800,-

Taani linn

Sommerblomster fra Taani linn.
Her en læderkæde med en marguerit-
lignende blomst i 24 karat forgylt
sterlingsølv til 1.100,-

Viceroy

Fernando Alonso
Chronograf i stål og
med stållænke.
Pris 2.595,-

Danior

Håndemaljerede
margueritringer i
11 mm med
splitskinne. Forrest
Årsmargueritten
2011. Pris 690,-

rnemmelser

C6

COMPOSITE JEWELRY DESIGN
by Anne Cohen



Duplicity in life. Black as coal and clear as light itself.

C6 Princess
Ring in carbon
with princess cut
diamond (0,17ct).

www.annecohen.dk

Anne Cohens ringe kan ses
og købes hos følgende
forhandlere:

Kgl. Hofjuveler P. Hertz
Købmagergade 34
1150 København K
www.phertz.dk

Guldsmed Apel
Store Kongensgade 58
1264 København K
www.guldsmedapel.dk

Goldfingers
Klosterstræde 18
1157 København K
www.goldfingers.dk

Hoff
Kronprinsensgade 12
1114 København K
www.gallerihoff.dk

Pynten Guld og Sølv
Thonbogade 4
8700 Horsens
www.vedebech.dk

Lærkekrone, TROLL magnet smykkeklæde
med perle, væg: kr. 1.200,-

ROCK magnet smykkeklæde på
sort lævemalet, væg: kr. 940,-

Bejlsmykke, 11 mm
sorte perler, væg: kr. 380,-

LEAF solbrille
sorte-bet, væg: kr. 130,-

LEA
Quality, Style & Amour

TROLL / ROCK

www.leadesign.dk



TIDSKAPSEL STØTTER BØRN MED KRÆFT

Tidskapsel er navnet på et nyt smykke, der støtter børn med kræft og deres familier gennem Børnecancerfonden. Smykket, der både fås i en herre- og dameudgave, er blevet til gennem et samarbejde mellem velgørenhedscykelholdet Team Rynkeby og smykkedesigneren Tine Lindhard Vejsnæs. Smykket er designet som en tidskapsel, hvor man kan putte en lille ting i.

– Tanken med smykket er, at folk kan gemme noget i, som de har kært. Det kan være et lille billede, en børnetegning, et ønske, et citat, en kærlighedserklæring, en målsætning eller andre betydningsfulde ting, som man vægter højt. Noget som fortæller en historie uden andre ved, hvad man bærer på, og hvor man selv kan bestemme, hvornår smykket skal åbnes, siger Tine Lindhard Vejsnæs. Det er hendes far, guldsmid og Team Rynkeby-rytter Bjarne Vejsnæs, fra Jacob Nielsen & Søn i Sønderborg, der har produceret smykket.

– Mine kollegaer og jeg arbejder næsten i døgndrift for at producere smykkerne. Vi brænder virkelig for den her sag og håber, at smykket kan være med til at sætte fokus på det fantastiske flotte arbejde, Børnecancerfonden gør for at støtte børn med kræft og deres familier, siger Bjarne Vejsnæs. ■

Begge håndlavede tidskapsler åbnes i bunden. Herreversionen er en cylinder af oxideret sølv, mens dameversionen er æggeformet og i matteret sølv. Sølv er 925 sterling sølv, og begge tidskapsler sælges med en lædersnor.

Tidskapsel koster 695,- og hele overskuddet går direkte til Team Rynkebys indsamling til Børnecancerfonden.



47

DESIGN URE SMYKKER



Design Ure
Smykker
følger
Danmarks
første
ursponsorat

Kyllingen stiger

På facebook siden givmichaelmedvind er Michael Rasmussen og Christina Watches Onfone nu tæt på 12.000 synes-godt-om. Det er snart halvvejs til de 25.000, der udløser 20 procent ekstra i sponsorstøtte fra Onfone. Har du klikket?



BEETHOVEN SKRIVER KLOKKESPIEL

Ludwig van Beethovens vel nok kendteste tema er de fire toner fra første sats af den femte symfoni (da-da-da-daaa!).

Temaet får nu en ny historie af det tyske urmærke A. Lange & Söhne med den seneste version af serien Lange Zeitwerk. Uret er udstyret med et klokkespil, der er synligt på skiven. Hvert kvarter markeres med et slag på den højre klokken, der har den første lysere tone i Beethovens tema. Hver time ringer den dybe klokken til venstre. Til sammen giver det tre lyse slag og et dybt; med andre ord: Da-da-da-daaa!

Lange Zeitwerk måler 44,2 mm, har 36 timers power reserve og kommer blandt andet i denne model med kasse af hvidguld og skive af sølv og håndsyet krokodillerem.

NYT LOOK - NYE MULIGHEDER



Et nyt look skaber nye muligheder. Et nyt look motiverer og inspirerer. Et nyt look flytter salget. Men et nyt look skal også føles trygt, som f.eks. vores security-montrer og -systemer med panserglas og lås. Det er den slags butiksløsninger, vi skaber. Og vi gør det med en særlig respekt for de shoppingoplevelser, arbejdsfunktioner og sikkerhedsaspekter, du ønsker at tage højde for, når du vælger et nyt look til din butik.



EM Retail Solutions A/S

Kometvej 8

DK-8700 Horsens

+45 75 64 64 00

emrs.com



ravstedhus.dk



DIESEL PÅ NYE EVENTYR

Elsker du også, at der er noget at pille ved, dreje på og justere på dit ur? Her er tikkerne til dig, der synes, det er absolut for kedeligt, at et ur blot viser tiden. For kort tid siden kom Diesel med en omfattende spion-serie og nu følges eventyret op af Aquanaut – ligeledes med masser af knapper, features og mystik.

Lige som til spionurene kan du også købe ekstra legetøj til Aquanaut; ring, armbånd og kapsel i halskæde.

Diesel Spygame med tre tider og armylook. Pris 2.495,-

Diesel Aquanaut henter stil fra ubåde og har passende submarine funktioner som trykmåler, kronograf, tre tider, dato og silikonerem, der også er behagelig skulle du gå hen og falde i vandet. Måler hele 55 mm i diameter (haha – farvel småure!) og er ifølge Diesel en rigtig SBA-model (det står for: Super Bad Ass). Kommer i tre farvevarianter. Vi har valgt den mest ubådsagtige... Pris 2.495,-

Totalt nedtonet camouflage på nær et gult centrum i den ene af de fire tider.

Elegant såkaldt Anti Intelligent Diesel Spygame Pris 1.395,-

Spygame Confidential

Spionuret her har rigtig mange funktioner som stopur, lineal(!), alarm, dato og ikke at forglemme at se spionagtigt, avanceret og tophemmeligt ud – og en pryd for tuxedoen... Pris 2.695,-

Pris 1.590,-

Pris 1.390,-

Pris 1.195,-

Til Diesels spionudstyr hører disse uundværdige gadgets: Armbåndet med lidt guldstaffage til at matche uret, en kapsel til opbevaring af tophemmelige småting og en fingerring, der ser passende suspekt ud.

49

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



MYSTERY SHOPPER FINDER BEDSTE PANDORA-BUTIK

Pandora har i foråret foretaget en større Mystery Shopping-analyse af deres cirka 250 forhandlere i Danmark. Hver butik har haft besøg af en såkaldt Mystery Shopper – en anonym kunde, der bedømmer butikken for at sikre, at serviceniveauet hos forhandlerne altid er i top.

Og det er det hos Guld Design i gågaden i Aabenraa. Butikken har haft to besøg af Mystery Shopperen og blev blandt andet vurderet på butikkens udseende, personalets kendskab til Pandoras produkter og på den generelle kundeoplevelse. Ud af de cirka 250 forhandlere løb Guld Design med førstepladsen, og ejerne af butikken vandt en tur til Bangkok i Thailand, hvor de blandt andet var på besøg hos Pandoras fabrikker og så smykker blive fremstillet i hånden af flere end 3.600 guldsmede.

Guld Design blev stiftet i 1971 af guldsmed Ernst A. Hansen og Britta Mols Hansen. Det ejes i dag af guldsmed Helene Mols og har i år 40 års jubilæum. Guld Design designer, fremstiller og sælger håndforarbejdede og moderne smykker samt udvalgte mærker som Pandora.

Helene Mols fra Guld Design forklarer, at hun er meget stolt over sit personale og at det for Guld Design er en selvfølge med god service. Til spørgsmålet om hvad Guld Design har gjort ekstra i forbindelse med, at de har vundet Mystery Shopper titlen, svarer hun:

– Vi har faktisk ikke gjort anden end det, vi plejer. God service og vejledning giver tilfredse kunder. Turen til Thailand var en kæmpe oplevelse. Specielt fik vi indsigt i, hvordan smykker produceres og de gode arbejdsforhold, der var på fabrikken. Den strenge egenkontrol og ikke mindst de meget arbejdsomme thailandske mennesker. Vi fik selv lov til at være en del af produktionen og dermed lidt dybere indsigt i

hvor svært det er at fremstille de flotte smykker.

Mystery Shopperen

Der findes ikke en bestemt profil på en Mystery Shopper. Det kan være et par, der er ude at kigge på smykker, en kvinde der leder efter et bestemt smykke til en speciel anledning, eller manden på udkig efter en gave til sin kone. PR-chef Gitte Sarlvit hos Pandora forklarer:

– Vi bruger Mystery Shopping til at få mere at vide om det indtryk kunden får, når de handler Pandorasmykker hos vores forhandlere. Samtidig hjælper det os med at give forhandlerne en målrettet salgstræning og produktkendskab. Alt sammen for

at give kunderne den bedst mulige oplevelse, når de skal købe et Pandorasmykke. Og det gør de altså hos Guld Design i Aabenraa. ■



Fra venstre Karina Mikkelsen, Gaby Thye, Helene Mols fra Guld Design og Marianne Mølgaard fra Pandora. Linda Baumgardt & Britta Hansen var desværre ikke til stede ved fotografering.



Sandblæst hjerte i sterling sølv med zirkon og navn i blankt sølv til 745,-. Herunder med navn i 14 karat guldbelagt sølv til 845,-.



Her i den "royale" version med en ametyst, som er februar måneds (kronprinsesse Marys) fødselssten. Priserne er inkl. læderkæde eller japansk stålbelagt silkesnor og QnQ tag i Sterling Silver.



SÆT NAVN PÅ HJERTET

Ny smykkeserie fra danske QnQ sætter navn på hjertet. Hjerterne fås i børstet sølv, med navn i blankt sterling sølv eller guldbelagt med 14 karat. Til sten kan man vælge mellem zirkon og diamant. Hjertet kan hænges i fx en japansk stålbelagt silkesnor, en sølvkæde eller en lædersor. En oplagt gaveidé til konfirmanden, fødselsdagen, kæresten, lyder det fra firmaet.

Ønskes ægte diamant: + 400,-
Ønskes rhodineret sølvkæde: + 100,-

Dansk Håndværk



Kun hos din guldsmed!

Knude armbånd 14 karat rødguld
6,2 mm bred og 18,5 cm lang.

Aflever 21 gram gammelt 14 karat
guld og betal kr. **4.625,-**.

Har du intet guld er prisen
kr. 12.275,-

BNH

Chain makers

Håndlavet Knude leveres i 4 bredder og alle længder i 14 karat rød- eller hvidguld. Priser er vejl.

Q
STEEL

stovring
DESIGN



43233002 595,-



46233002 695,-

STØVRING DESIGN
ØNSKER DIG EN GOD SOMMER



STÅL



43233004 595,-



46233004 695,-

www.stovringdesign.dk